

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°002/AONO/CNCC/CIPM/2024 DU 07
FEVRIER 2024 POUR LA FOURNITURE DE
SEPT (07) VEHICULES AU CONSEIL NATIONAL
DES CHARGEURS DU CAMEROUN (CNCC)
LOT1 ET LOT2.**

FINANCEMENT : BUDGET DU CNCC-EXERCICE
2024
PROCEDURE D'URGENCE

1. OBJET

Le Directeur Général du Conseil National des Chargeurs du Cameroun (CNCC) lance un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence pour la fourniture **de sept (07) véhicules**.

2. CONSISTANCE DES PRESTATIONS

Les prestations objet du présent Appel d'Offres portent sur la fourniture de sept (07) véhicules au Conseil National des Chargeurs du Cameroun et répartis en deux (02) lots ainsi qu'il suit :

➤ **Lot N°1: Six (06) véhicules de type SUV 4X2**

- a. Cylindrée : Comprise entre 1985 cm3 et 1990 cm3
- b. Puissance fiscale : 11 CV
- c. Nombre de places : 5 places minimum
- d. Nombre de portières : 5
- e. Source d'énergie : Essence
- f. Boîte de vitesse : Automatique
- g. Connectique : Ecran tactile 7" minimum + Apple CarPlay+ Bluetooth + Android auto

➤ **Lot N°2: Un (01) véhicule de type SUV 4X4**

- a. Cylindrée : Comprise entre 2350 cm3 et 2400 cm3
- b. Puissance fiscale : 9 CV
- c. Nombre de places : Minimum 7 places
- d. Nombre de portières : 5
- e. Source d'énergie : Diesel
- f. Type de clé : Smart keys
- g. Boîte de vitesse : Automatique

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
NO. 002/AONO/CNCC/CIPM/2024 OF
7 FEBRUARY 2024 FOR THE SUPPLY OF
SEVEN (7) VEHICLES TO THE CAMEROON
NATIONAL SHIPPERS' COUNCIL (CNSC)
LOT1 AND LOT2.**

FINANCING: CNSC 2024 BUDGET
EMERGENCY PROCEDURE

1. Subject of the invitation to tender

The General Manager of the Cameroon National Shippers' Council hereby launches an open invitation to tender in emergency procedure for the supply of **seven (7) vehicles** to the Cameroon National Shippers' Council (CNSC).

2. Nature of services

The services of this contract include the supply of seven (7) vehicles to the Cameroon National Shippers' Council whose specification are given here below in two (2) lots:

➤ **Lot No.1: Six (6) 4X2 SUVs**

- a. Engine capacity: Between 1985 cm3 and 1990 cm3
- b. Engine power: 11 hp
- c. Number of seats: at least 5 seats
- d. Number of doors: 5
- e. Fuel type: Petrol
- f. Transmission system: Automatic
- g. Connections: at least 7" touch screen + Apple CarPlay + Bluetooth + Android car system

➤ **Lot No.2: One (1) 4X4 SUV**

- a. Engine capacity: Between 2350 cm3 and 2400 cm3
- b. Engine power: 9 hp
- c. Number of seats: at least 5 seats
- d. Number of doors: 5
- e. Fuel type: Diesel
- f. Key system: Smart keys
- g. Transmission system: Automatic

- h. Garde au sol : Minimum 275 mm
- i. Sièges : Cuir
- j. Ecran tactile 8" minimum + Apple CarPlay + Bluetooth + Android auto

3. PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises de droit camerounais installées au Cameroun et justifiant des capacités, compétences et expertises avérées en qualité de concessionnaire automobiles ou d'engins de manutention.

4. ALLOTISSEMENT

Le présent appel d'offres est constitué de deux (02) lots.

Un soumissionnaire peut postuler pour tous les lots et peut être adjudicataire de l'ensemble des lots.

5. FINANCEMENT

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres sont financées entièrement par le budget du Conseil National des Chargeurs du Cameroun (CNCC), exercice 2024.

6. CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables au Secrétariat du Directeur Général du Conseil National des Chargeurs du Cameroun à Douala, au Centre des Affaires Maritimes, 3ème étage Immeuble IGH., Tél. : 233 43 67 67 Fax : 233 43 70 17, dès publication du présent avis.

7. ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être retiré aux heures ouvrables au Secrétariat du Directeur Général du Conseil National des Chargeurs du Cameroun à Douala, au Centre des Affaires Maritimes, 3ème étage Immeuble IGH. Tél. : 233 43 67 67 Fax : 233 43 70 17, contre présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de 135.000 (cent trente cinq mille) Francs CFA, dans le compte n°335 98800001-89 CAS-ARMP domicilié à la BICEC.

8. COUT PREVISIONNEL

Les coûts prévisionnels par lot du présent appel d'Offres se présentent comme suit :

- h. Ground clearance: at least 275mm
- i. Seats: Leather seats
- j. At least 8" touch screen + Apple CarPlay + Bluetooth + Android car system

3. Participation and Origin

Participation in this invitation to tender is open to Cameroonian car or handling equipment dealers based in Cameroon with proven capacity and competence.

4. Allotment

This tender call comprises 2 (two) lots.

A bidder may apply for and be awarded all the two lots.

5. Financing

The services, subject to this Invitation to Tender will be financed by the 2024 budget of the Cameroon National Shippers' Council (CNSC).

6. Consultation of tender file

The tender file may be consulted during working hours at the Secretariat of the General Manager of the Cameroon National Shippers' Council, 3rd Floor, IGH Building, Centre des Affaires Maritimes, Tel: 233 43 67 67 Fax: 233 43 70 17, as soon as this notice is published.

7. Acquisition of tender file

The tender file is obtainable during working hours from the **Secretariat of the General Manager of the Cameroon National Shippers' Council**, 3rd Floor, IGH Building, Centre des Affaires Maritimes. Tel.: 233 43 67 67 Fax: 233 43 70 17, upon presentation of the original receipt showing that the bidder has paid the non-refundable amount of one hundred and thirty-five thousand (135,000) CFA francs into the CAS-ARMP account No. 335 98800001-89 domiciled in BICEC.

8. Estimated Cost

The estimated costs per lot are as follows:

Lot 1 : Cent quatre vingt douze millions (192 000 000) de francs CFA ;

Lot 2: Cinquante millions (50 000 000) de francs CFA.

9. REMISE DES OFFRES

Chaque offre rédigée en français ou en anglais, en sept (07) exemplaires (dont un original et six (06) copies marqués comme tels), devra parvenir aux heures ouvrables au Secrétariat du Directeur Général du Conseil National des Chargeurs du Cameroun à Douala, au Centre des Affaires Maritimes, 3ème étage Immeuble IGH. Tél. : 233 43 67 67 Fax : 233 43 70 17, au plus tard le **14 Mars 2024 à 12 heures**, heure locale et devra porter la mention :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°002/AONO/CNCC/CIPM/2024 DU 07
FEVRIER 2024 POUR LA FOURNITURE DE
SEPT (07) VEHICULES AU CONSEIL NATIONAL
DES CHARGEURS DU CAMEROUN (CNCC)
LOT1 ET LOT2.**

**« A NOUVRIR QU'EN SEANCE DE
DEPOUILLEMENT »**

10. RECEVABILITE DES OFFRES

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission dont le montant est défini de la manière suivante :

- Lot 1 : Trois millions huit cent quarante mille (3 840 000) francs CFA ;
- Lot 2 : Un million (1 000 000) de francs CFA.

Cette caution devra être établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère en charge des Finances ou un organisme financier autorisé à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics et figurant sur la liste de la pièce N°12 du présent DAO et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services émetteurs ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...) conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Lot 1: One hundred and ninety-two million (192,000,000) CFA francs;

Lot 2: Fifty million (50,000,000) CFA francs.

9. Submission of offers

Each offer drafted in English or French in 7 (seven) copies including one original and 6 (six) copies marked as such, should reach the **Secretariat of the General Manager of the Cameroon National Shippers' Council in Douala**, 3rd Floor, IGH Building, Centre des Affaires Maritimes. Tel.: 233 43 67 67 Fax: **233 43 70 17** not later than **12 o'clock** local time on **14 March 2024** and should be labelled:

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
No.002/AONO/CNCC/CIPM/2024 OF
7 FEBRUARY 2024 FOR THE SUPPLY OF
SEVEN (7) VEHICLES TO THE CAMEROON
NATIONAL SHIPPERS' COUNCIL (CNSC)
LOT1 AND LOT2**

**"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-
OPENING SESSION"**

10. Admissibility of offers

Each bidder must include in their administrative documents, a bid bond for the following lots:

- Lot 1: Three million eight hundred and forty thousand (3,840,000) CFA francs;
- Lot 2: One million (1,000,000) CFA francs.

Such a bid bond must be issued by a first-rate bank approved by the Cameroon Ministry in charge of Finance or a financial organisation authorised to issue guarantees for public contracts and listed in document 12 of the tender file and valid for thirty (30) days from the deadline for the submission of the said offers.

Subject to rejection, the administrative documents required must be produced in originals or true copies certified by the issuing service or administrative authority (Senior Divisional Officer or District Officer) in accordance with the provisions of Special Tender Regulations.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois et avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère en charge des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

11. OUVERTURE DES OFFRES

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le **14 Mars 2024 à 13 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés du CNCC.

Seuls les soumissionnaires pourront assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier.

12. DELAI D'EXECUTION

Le délai maximum d'exécution du marché prévu par le Maître d'Ouvrage est de **six (06) mois pour chacun des lots.**

13. PRINCIPAUX CRITERES ELIMINATOIRES

Les critères éliminatoires par lot sont les suivants :

1. Absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif après un délai de 48 heures accordé par la Commission Interne de Passation des Marchés ;
2. Absence de la caution de soumission à l'ouverture des plis ;
3. Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
4. Absence des prospectus en couleur et fiches techniques du fabricant détaillant les caractéristiques techniques de chaque véhicule proposé ;

They must not be more than 3 (three) months old from the original date of submission of bids or must not have been established after the signing of the tender notice.

Any incomplete offer in accordance with the prescriptions of this notice and tender file, especially the absence of a bid bond issued by a reputable bank duly approved by the Cameroon Ministry in charge of Finance or non-respect of model documents of the invitation to tender, shall be declared inadmissible.

11. Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, as well as the technical and financial offers, shall take place on **14 March 2024 at 1 p.m.**, by the Tender Board attached to the CNSC.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice and who are knowledgeable of the tender file.

12. Execution deadline

The maximum delivery deadline provided for by the Contracting Authority shall be **6 (six) months for each lot.**

13. Main eliminatory criteria

Eliminatory criteria per lot shall be as follows:

1. Absence or non-conformity of a document in the administrative file after a period of 48 hours granted by the Internal Tender Board;
2. Absence of the bid bond during the bid opening session;
3. False declarations or false documents;
4. Absence of coloured printouts of the manufacturer's brochures and technical data sheets detailing the technical specifications of each proposed vehicle;

5. Absence de l'autorisation du fabricant délivrée au concessionnaire automobile ou de l'agrément délivré par le concessionnaire agréé ou du certificat d'origine ;

6. Absence de certificat de conformité (homologation) de chaque véhicule proposé ou Procès-verbal de validation du prototype délivré par le Ministre des Transports ;

7. Non satisfaction d'au moins cinq (05) critères sur l'ensemble des six (06) critères essentiels ;

8. Non respect d'au moins quatre vingt pour cent (80%) des caractéristiques techniques mineures des véhicules proposés conformément au Descriptif des Fournitures ;

9. Non respect de l'une des caractéristiques techniques majeures des véhicules ci-après :

➤ **Lot N°1: Six (06) véhicules de type SUV 4X2**

- a. Cylindrée : Comprise entre 1985 cm³ et 1990 cm³
- b. Puissance fiscale : 11 CV
- c. Nombre de places : 5 places minimum
- d. Nombre de portières : 5
- e. Source d'énergie : Essence
- f. Boîte de vitesse : Automatique
- g. Connectique : Ecran tactile 7" minimum + Apple CarPlay+ Bluetooth + Android auto

➤ **Lot N°2: Un (01) véhicule de type SUV 4X4**

- a. Cylindrée : Comprise entre 2350 cm³ et 2400 cm³
- b. Puissance fiscale : 9 CV
- c. Nombre de places : Minimum 7 places
- d. Nombre de portières : 5
- e. Source d'énergie : Diesel
- f. Type de clé : Smart keys
- g. Boîte de vitesse : Automatique
- h. Garde au sol : Minimum 275 mm
- i. Sièges : Cuir
- j. Ecran tactile 8" minimum + Apple CarPlay+ Bluetooth + Android auto

14. LES PRINCIPAUX CRITERES ESSENTIELS DE QUALIFICATION

I- Présentation des offres (ce critère est satisfait si 3/4 des sous critères est validés) ;

5. Absence of the manufacturer's authorisation issued to the car dealer or of the approval issued by the authorised dealer or the certificate of origin;

6. Absence of a certificate of conformity (homologation) for each proposed vehicle or a prototype validation report issued by the Minister of Transport;

7. Failure to satisfy at least five (5) of the six (6) essential criteria;

8. Failure to comply with at least eighty per cent (80%) of the minor technical specifications of the vehicles proposed in accordance with the Supply Specifications;

9. Failure to comply with one of the major technical specifications of the following vehicles:

➤ **Lot No.1: Six (6) 4X2 SUVs**

- a. Engine capacity: Between 1985 cm³ and 1990 cm³
- b. Engine power: 11 hp
- c. Number of seats: 5 seats minimum
- d. Number of doors: 5
- e. Fuel type: Petrol
- f. Transmission: Automatic
- g. Connections: 7" touch screen at least + Apple CarPlay + Bluetooth + Android car system

➤ **Lot No.2: One (1) 4X4 SUV**

- a. Engine capacity: Between 2350 cm³ and 2400 cm³
- b. Engine power: 9 hp
- c. Number of seats: 5 seats minimum
- d. Number of doors: 5
- e. Fuel type: Diesel
- f. Key system: Smart keys
- g. Transmission: Automatic
- h. Ground clearance: At least 275mm
- i. Seats: Leather seats
- j. 8" touch screen at least + Apple CarPlay + Bluetooth + Android car system

14. Essential Qualification Criteria

I- Presentation of bids (this criterion is deemed to have been met if 3/4 of the following sub-criteria are satisfied);

1. Ordre des pièces
2. Reliure
3. Lisibilité
4. Intercalaire de couleur autre le blanc

II- Expérience du soumissionnaire (ce critère est satisfait si 3/4 des sous critères est validés) ;

1. Expérience N°01 justifiée dans la fourniture de véhicules avec une entité publique (joindre 1^{ère} page du marché, la page de devis et la page de signature et le procès verbal de réception ou l'attestation de service fait) ;

2. Expérience N°02 justifiée dans la fourniture de véhicules avec une entité publique (joindre 1^{ère} page du marché, la page de devis et la page de signature et le procès verbal de réception ou l'attestation de service fait) ;

3. Expérience N°03 justifiée dans la fourniture de véhicules avec une entité publique (joindre 1^{ère} page du marché, la page de devis et la page de signature et le procès verbal de réception ou l'attestation de service fait) ;

4. Expérience N°04 justifiée dans la fourniture de véhicules avec une entité publique (joindre 1^{ère} page du marché, la page de devis et la page de signature et le procès verbal de réception ou l'attestation de service fait).

III- Délai de livraison (ce critère est satisfait si le délai de livraison proposé est inférieur ou égale à six (06) mois) ;

1. Chronogramme d'exécution signé.

IV- Période de garantie (ce critère est satisfait si 1/2 des sous critères est validés) ;

1. Garantie de réparation gratuite pendant deux (02) ans pour tout vice de fabrication ;

2. Garantie d'entretien courant pendant cinq (05) ans au moins.

1. Documents presented in order
2. Binding
3. Legibility
4. Coloured inserts other than white

II- Experience of the bidder (this criterion is deemed to have been met if 3/4 of the following sub-criteria are satisfied);

1. Proven experience N°01 in the supply of vehicles to a public institution (attach the 1st page of the contract, the quotation page and the signature page, as well as the report acknowledging the proper execution of the contract or a certificate of contract completion);

2. Proven experience N°02 in the supply of vehicles to a public institution (attach the 1st page of the contract, the quotation page and the signature page, as well as the report acknowledging the proper execution of the contract or a certificate of contract completion);

3. Proven experience N°03 in the supply of vehicles to a public institution (attach the 1st page of the contract, the quotation page and the signature page, as well as the report acknowledging the proper execution of the contract or a certificate of contract completion);

4. Proven experience N°04 in the supply of vehicles to a public institution (attach the 1st page of the contract, the quotation page and the signature page, as well as the report acknowledging the proper execution of the contract or a certificate of contract completion).

III- Delivery time (this criterion is met if the proposed delivery time is less than or equal to six (06) months);

1. Signed execution schedule.

IV- Guarantee period (this criterion is deemed to have been met if at least 1/2 of the following sub-criteria are satisfied);

1. Free repairs guaranteed for two (02) years for any manufacturing defect;

2. Routine maintenance for at least five (05) years.

V- Service après-vente (ce critère est satisfait si 1/1 des sous critères est validés) ;

1. Engagement sur l'honneur de disposer, d'un atelier de réparation automobile, d'un stock suffisant de pièces de rechange et du personnel.

VI- Acceptation des conditions du Marché (ce critère est satisfait si 2/2 des sous critères est validés)

1. Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP) paraphé à chaque page, signé, cacheté et daté à la dernière page ;

2. Description des Fournitures (DF) paraphé à chaque page, signé, cacheté et daté à la dernière page.

La notation se fera selon le mode binaire (oui ou non).

15. ATTRIBUTION DU MARCHE

Le marché sera attribué au soumissionnaire le moins disant techniquement qualifié.

16. DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant trois (03) mois à partir de la date limite fixée pour la remise de celles-ci.

17. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Secrétariat du Directeur Général du Conseil National des Chargeurs du Cameroun à **Douala**, au Centre des Affaires Maritimes, 3^{ème} étage Immeuble IGH. Tél. : 233 43 67 67 Fax : 233 43 70 17.

V- After-sales service (this criterion is met if 1/1 of the following sub-criteria is satisfied);

1. Sworn statement confirming the availability of a car repair workshop, a sufficient stock of spare parts and competent staff.

VI- Acceptance of the terms of the Contract (this criterion is met if 2/2 of the following sub-criteria are satisfied)

1. Special Administrative Clauses (CCAP) initialled on each page, signed, stamped and dated on the last page;

2. Description of Supplies (DF) initialled on each page, signed, stamped and dated on the last page.

Scoring will be in binary mode (yes or no).

15. Award

The project owner shall award the jobbing order to the lowest bidder.

16. Validity of offers

Bidders shall remain committed to their offers for three (03) months from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information

Complementary technical information is obtainable during working hours from the Secretariat of the General Manager of the Cameroon National Shippers' Council in **Douala**, Centre des Affaires Maritimes, 3rd floor, IGH building. Tel.: 233 43 67 67 Fax: 233 43 70 17.

Ampliations :

- JDM/ARMP
- CIPM/CNCC
- SOPECAM (pour publication)
- ARCHIVES
- AFFICHAGE
- www.cncc.cm

Douala, le

14 FEB 2024

LE DIRECTEUR GENERAL

Auguste MBAPPE PENDA